

piana
h 3cm

GALASSIA

Italy



**CARATTERISTICHE TECNICHE ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
PIATTI DOCCIA USO E MANUTENZIONE**

Technical Features Assembly instruction shower trays care and use

Caractéristiques techniques Instructions de montage receveurs de douche usage et maintenance

NOTE TECNICHE VITALSTONE

Vitalstone è un agglomerato di resina e polveri di marmo/pietre naturali.

Vitalstone è resistente all'usura e alle abrasioni, e grazie alla rugosità superficiale, risulta completamente antiscivolo.

Vitalstone è impermeabile a liquidi e vapori.

I piatti doccia Vitalstone si posano su massetto compatto autolivellato utilizzando collanti specifici quali MAPEI GRANIRAPID, MAPEI KERALASTIC, KERAKOLL H40 MARMOREX, KERAKOLL H40 SUPERFLEX o simili.

Il collante deve essere di colore bianco. Per il taglio è necessario l'uso di dischi diamantati a secco o a umido.

Per la pulizia dopo la posa e per la pulizia ordinaria utilizzare esclusivamente detergenti neutri (FILACLEANER, GEAL CB90). Per la posa dei piatti doccia Vitalstone è necessaria l'impermeabilizzazione del massetto.

N.B.: Non si accettano contestazioni per difetti visivi su materiale posato.

MONTAGGIO E MANUTENZIONE PIATTI DOCCIA PIANA

I piatti doccia Piana seguono un design moderno, senza bordi perimetrali, dalla superficie in finitura effetto pietra che risulta essere naturalmente antiscivolo. I piatti doccia rispettano la normativa CSA B45.5-11/IAPMO Z124-2011 riguardante la pendenza minima dell'1% che garantisce un corretto deflusso dell'acqua.

I piatti doccia si posano su massetto compatto autolivellato ed impermeabilizzato, utilizzando collanti specifici quali MAPEI GRANIRAPID, MAPEI KERALASTIC, KERAKOLL H40 MARMOREX, KERAKOLL H40 SUPERFLEX o simili.

Il piatto doccia è composto da cariche mi-

nerali e resina termoidurente che, per sua caratteristica, è elastica e flessibile. Per questo, **prima della posa, verificare che il piatto doccia sia perfettamente planare** e, nel caso di lievi incurvamenti derivanti dall'elasticità del materiale, disporre il piatto su un piano e mantenerlo così per circa 4 ore. Dopodiché verificare che il piatto doccia sia tornato planare. **Per la posa verificare inoltre che il piatto doccia sia posizionato in bolla**, con l'aiuto di una livella, prima di stendere il collante. Per la pulizia ordinaria utilizzare prodotti neutri, non utilizzare prodotti acidi, anticalcare o abrasivi, in quanto potrebbero opacizzare la superficie del piatto doccia.

Sulla superficie del piatto doccia, nonostante la pendenza, possono rimanere alcune gocce d'acqua. Questo accade a causa del fenomeno fisico denominato tensione superficiale, correlato alla rugosità della superficie. Questo fenomeno viene accentuato nei casi in cui la durezza dell'acqua risulti essere maggiore.

CARATTERISTICHE PIATTI DOCCIA

- Assorbimento acqua: 0,01%
- Durezza superficie (sc. Mohs) DIN EN 101: 4
- Dilatazione termica lineare UNI EN 103: 27
- Scivolosità DIN 15130: 18,4° - R10
- Resistenza alle macchie: classe 5
- Resistenza colori alla luce DIN 51094: Colori inalterati
- Resist. attacchi chimici UNI EN 122: Classe AA
- Resistenza al fuoco DIN 4102-01: Classe B1

TECHNICAL DETAILS VITALSTONE

Vitalstone is composed of resin and powders from marble and natural stone.

Vitalstone is use and abrasion resistant and thanks to its slightly finishing, it offers a better antislip safety feeling.

Vitalstone is liquid and steam resistant.

Vitalstone showers trays lay on a solid self-leveled screed by using specific adhesive glue as MAPEI GRANIRAPID, MAPEI KERALASTIC, KERAKOLL H40 MARMOREX, KERAKOLL H40 SUPERFLEX or similar.

The adhesive glue has to be white color.

Shower trays can be cut to size and customized by the use of diamond cutting disks, dry or wet. For cleaning after installation and for routine cleaning, only use non-abrasive household detergent. (FILACLEANER, GEAL CB90). For installation it is necessary to waterproof the screed.

Note: any complaint will be accepted for visual defects on the installed product.

PIANA SHOWER TRAYS: INSTALLATION AND MAINTENANCE

Piana shower trays follow a contemporary design, perimeter borderless, from a finishing surface stone effect, antislip. Shower trays comply to the rule CSA B45.5-11/IAPMO Z124-2011 relating to the 11% minimum inclination which allows a correct water drainage.

Shower trays are installed on a solid and waterproof self-leveled screed, by using specific adhesive glue as MAPEI GRANIRAPID, MAPEI KERALASTIC, KERAKOLL H40 MARMOREX, KERAKOLL H40 SUPERFLEX or similar.

The shower tray is composed of mineral fillers and thermosetting resin, elastic and flexible. For this reason, **before installation,**

check that the shower tray is flat and in case of slight curvings due to the elasticity of the material, put the shower tray on a flat surface keeping it in this position for about 4 hours.

Then check that the shower tray is returned flat. **For installation also check that the shower tray is in a flat position, with the help of a lever before applying the adhesive glue.**

For ordinary cleaning use neutral product, non-acid products, anti-limestone or non-abrasive products because they may damage the shower tray keeping the surface matt.

On the shower tray surface, despite of the inclination, some water drops may remain. This happens because of the physical phenomenon called "surface tension", linked to the relieved finishing surface. This phenomenon is marked in cases in which water hardness appears to be greater.

SPECIFICATIONS SHOWER TRAYS

- Water absorption: 0,01%
- Solid surface(Mohs scale) DIN EN 101: 4
- Linear Thermal expansion UNI EN 103: 27
- Anti-slip DIN 15130: 18,4° - R10
- Stain resistant: classe 5
- DIN 51094:
 - Colour resistance to light
- Resistance to chemical products:
 - UNI EN 122: Classe AA
- Fire resistance DIN 4102-01: Classe B1

DÉTAILS TECHNIQUES VITALSTONE

Vitalstone est un composé de résines et poudres en marbres et en pierres naturelles. Vitalstone est résistant à l'usure et aux abrasions, et grâce à sa finition légèrement en relief, il donne une plus grande sensation de résistance antidérapante. Vitalstone est imperméable aux liquides et aux vapeurs.

Les receveurs de douche Vitalstone sont installés sur une chape compacte auto-stabilisée en utilisant des colles spécifiques comme MAPEI GRANIRAPID, MAPEI KERALASTIC, KERAKOLL H40 Marmorex, KERAKOLL H40 SUPERFLEX ou pareilles.

Les colles doivent être de couleur blanche. Pour la découpe il est nécessaire d'utiliser des disques diamantés secs ou humides.

Pour le nettoyage après l'installation et pour le nettoyage de routine utiliser uniquement des détergents neutres (FILACLEANER, GEAL CB90). Pour l'installation des receveurs de douche Vitalstone l'imperméabilisation de la chape est nécessaire. **A noter: on n'accepte pas de contestations pour des défauts visuels sur matériel installé.**

INSTALLATION ET MAINTENANCE DES RECEVEURS DE DOUCHE PIANA

Les receveurs de douche Piana suivent un design moderne sans bords, à la superficie en finition effet pierre qui résulte être antidérapante.

Les receveurs de douche respectent la législation CSA B45.5-11/IAPMO Z124-2011 concernant l'inclinaison minimale de 11% qui assure un drainage approprié de l'eau.

Les receveurs de douche s'installent sur une chape compacte auto-stabilisée et imperméabilisée, en utilisant des colles spécifiques comme MAPEI GRANIRAPID,

MAPEI KERALASTIC, KERAKOLL H40 SUPERFLEX ou pareilles.

Le receveur de douche est composé par des charges minérales et de la résine thermodurcissable qui a la caractéristique d'être élastique et flexible. Pour cela, **avant l'installation, vérifier que le receveur de douche soit plat et dans les cas de légères déformations provoquées par l'élasticité du matériel**, placer le receveur de douche sur un plan et le garder ainsi pendant 4 heures. Ensuite vérifier que le receveur de douche soit retourné plat. **Pour l'installation vérifier en outre que le receveur de douche se trouve dans une position plate, par l'aide d'un niveau, avant l'application de la colle.**

Pour le nettoyage de routine utiliser des produits neutres, non-acides, non-calcaires ou abrasifs car ils pourraient émousser la superficie du receveur de douche. Sur la superficie du receveur de douche, malgré l'inclinaison, il peut rester des gouttes d'eau. Cela arrive à cause du phénomène physique appelé "tension de surface", lié au relief de la superficie.

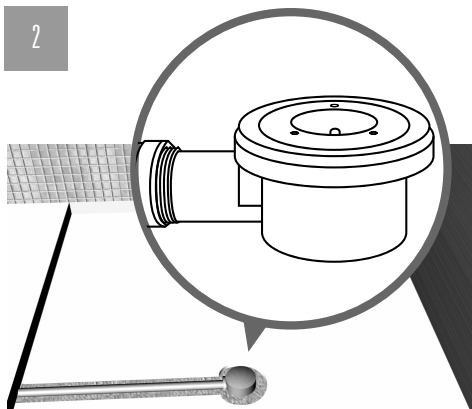
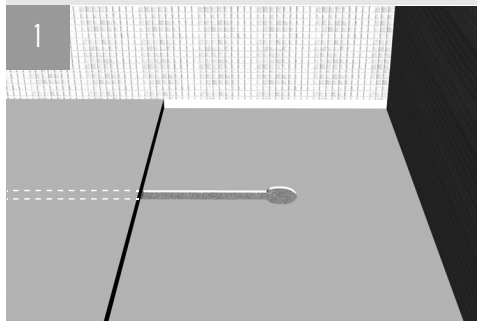
Ce phénomène est accentué dans les cas où la dureté de l'eau semble être majeure.

CARACTÉRISTIQUE DU RECEVEUR DE DOUCHE

- Absorption de l'eau: 0,01%
- Dureté superficielle (échelle Mohs)
DIN EN 101: 4
- Dilatation thermique linéaire
UNI EN 103: 27
- Anti-glissement: DIN 15130: 18,4° - R10
- Résistance aux taches: classe 5
- Résistance des couleurs
à la lumière DIN51094:
couleurs inaltérées.
- Résistance aux produits chimiques
UNI EN 122: Classe AA
- Résistance au feu DIN 4102-01: Classe B1

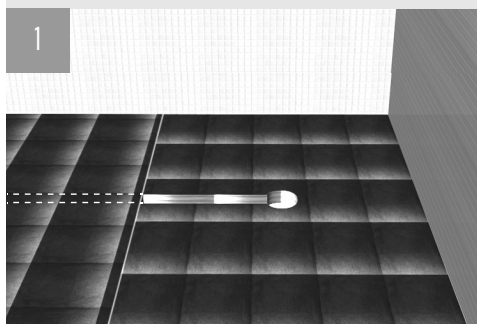
Installazione incasso

Recessed installation - Installation à encastrer



Installazione su pavimento

Floor installation - Installation au niveau du sol



1 - Preparare il massetto di sottofondo assicurandosi che la superficie sia liscia lasciando le tracce necessarie all'allocazione del sifone e delle tubazioni di scarico.

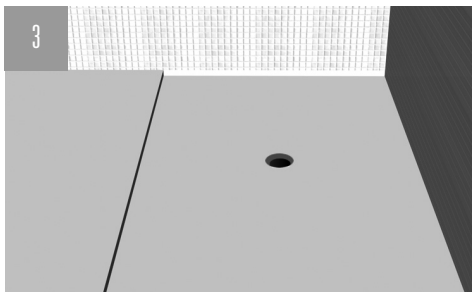
1 - Prepare the foundation being sure that the surface is flat and leaving the needed chases to place the siphon and wastepipes.

1 - Préparer la chape de fond, s'assurer que la superficie soit lisse et laisser des traces nécessaires pour l'emplacement du siphon et des tuyaux de drainage.

2 - Installare i tubi di scarico e il sifone del piatto doccia accertandosi della tenuta idraulica dell'impianto.

2 - Install shower tray wastepipes and siphon checking that everything is sealed.

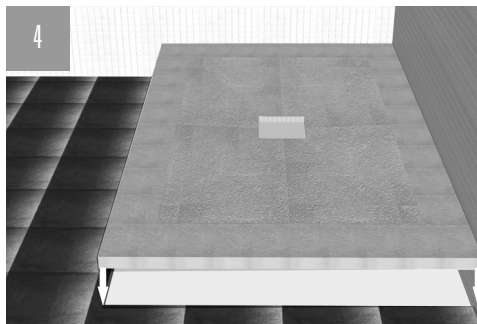
2 - Installer les tuyaux de drainage et le siphon du receveur de douche et s'assurer du joint hydraulique.



3 - Riempire le tracce con malta antiritiro assicurandosi che i tubi non sporgano oltre il piano del massetto. Per evitare infiltrazioni di umidità si consiglia di preparare il fondo e le pareti con uno strato di prodotto isolante. Spalmare tutto il fondo del piatto doccia con un doppio strato di collante specifico (MAPEI, KERALASTIC, KERACOL H40 EXTRAFLEX).

3 - Fill the chases with anti shrinkage mortar checking that the tubes are placed not over the foundation level. **ADVICE:** to avoid seepages of humidity, coat the foundation and its walls with a sealing product. Spread with a proper glue (MAPEI, KERALASTIC, KERACOL H40 EZTRAFLEX) the bottom of the shower tray;

3 - Remplir les traces avec du mortier maigre et s'assurer que les tuyaux ne dépassent pas le plateau de la chape. Afin d'éviter des infiltrations d'humidité, nous conseillons de préparer le fond et les murs avec une couche de matériel isolant. Etaler tout le fond du receveur de douche avec une double couche de colle spécifique. (MAPEI, KERALASTIC, KERACOL H40 EZTRAFLEX)



4 - Adagiare il piatto doccia nella sede preposta in precedenza avendo cura di far coincidere il foro di scarico con il sifone precedentemente posato.

4 - Place the shower tray in the foundation previously prepared taking care to make the waste hole coincide with the siphon formerly placed. Tighten the metal ring to fix the draining outlet;

4 - Etendre le receveur de douche dans la place déjà établie en prenant le soin de

faire coïncider le trou de décharge avec le siphon précédemment placé.



5 - Serrare la ghiera di bloccaggio della piletta. Posizionare la griglia metallica nell'apposita sede al centro del piatto doccia.

N.B. Per la pulizia del piatto doccia usare prodotti neutri da pavimento.

5 - Tighten the metal ring to fix the draining outlet. Place the metal grid in the proper seat in the centre of the shower tray.

Note: To clean the shower tray use neutral products for floor.

5 - Fermer l'embout de blocage de la bonde. Placer la grille métallique à sa place au centre du receveur de douche. Pour le nettoyage du receveur de douche il faut utiliser des produits neutres pour le sol.



Galassia S.p.a.

Zona industriale Loc. Pantalone - 01030 Corchiano (VT) - Tel. +39.0761.573134-35 - Fax +39.0761.573458
www.ceramicagalassia.com info@ceramicagalassia.com